

Lesandi føroyskur ungdómur krevur Mandela leyslatnan

Vit prenta røðuna, sum umboðið fyri LFÚ og MFS, Jákup Veyhe, helt á Mandela-haldinum seinasta sunnudag:

— Í 1985 bjóðaði Bhota, at Mandela skuldi bliva leyslatin, um hann segði seg vera imóti hernaðarlíggum tiltøkum. Tað gjørdi Mandela ikki.

Sjálvur slapp Mandela ikki at siga fólkinum sína grundgeving. Men Zinzi, dóttir Mandela, las grundgeving hansara upp á einum fundi í Soweto 10. februar 1985. Hon ljóðar soleiðis:

»Eg eri limur í ANC. Eg havi altíð verið limur og fari altíð at vera limur. Oliver Tambo er sum ein bróðir fyri meg. Hann hevur verið min besti vinur og strisbróðir í nærum 50 ár. Eg eri visur í at Oliver Tambo vildi latið sitt liv fyri mitt. Tað er ongin munur á hansara og minum áskoðanum.

Eg eri stórvægis bilsin yvir treytirnar frá stýrinum; at eg skal siga meg vera imóti hernaðarlígg-

um tiltøkum. Eg eri ongin yvirgangsmáður. Í 1952 skrivaðu mínir stríðsbróður til Malan, forseta, so at vit í felag kundu loysa trupulleikarnar hjá Suðurafrika. Men vit fingi einki svar. Tá Strijdom sat við valdið fekk hann sama tilbøð. Men vit fingi heldur einki svar. Síðan bóðu vit Verwoerd um samráðingar. Men henda roynd var eisini til fánytis.

Nústani, tá allar friðarligar royndir vóru afturvístar, avgjördu vit, at neyðugt var við hernaðarlíggum tiltøkum. Lat Botha vísa, at hann er óðrvisi enn Malan, Strijdom og Verwoerd. Lat hann stóðga harðskapinum. Lat hann stóðga apartheid. Lat hann loyva fólksins fylking, ANC. Lat hann leyslata øll fongslaði. Lat hann loyva, at fólkid ger av, hvør skal stýra...

Mitt frælsi er mær dýrabært, men tykkara, fólksins, frælsi er mær dýrabærari. Ov nógv eru avrættað og dripin, síð-

an eg bleiv settur í fongsul. Ov nógv hava liðið neyð og sorg. Tað er ikki bara eg, sum havi kent til sorg hesi longu, einsamøllu ár. Men eg ann hvørki elja mini ella fólksins demokratisku rættindi fyri mitt egna frælsi.

Hvat frælsi havi eg, tá fólksins fylking, ANC, er forboðin? Hvat frælsi havi eg í Suðurafrika, tá mín borgaraskapur iki blivur góðtíkin og eg ikki kann búgva og ferðast sum ein frælsur maður? Einans tey friu kunnu samráðast. Tey fongslaðu kunnu ikki. Eg eri ikki ferur fyri at góðkenna nakað, tá eg og tit, fólkid ikki eru frælsi.

Tykkara og mitt frælsi kann ikki skiljast sundur.

Hetta segði Mandela, og meðan Mandela og millióni ronnur fólk búgva ófræls og kúgað í Suðurafrika, njóta vit «frælsu» føroyingar eitt av okkara sjálvsegdu rættindum, rættin til útbúgving. Tí stuðla vit, og eiga

at stuðla øðrum í stríðnum fyri somu rættindum.

Hervið skal eg vegna LFÚ og MFS takka øllum, sum eru komin niðan higir í samband við føðingardag Mandela.

Til endans skal eg lesa eitt telegramm, ið varð sent Mandela í gjár:

Nelson Mandela, Pools-moor Prison.

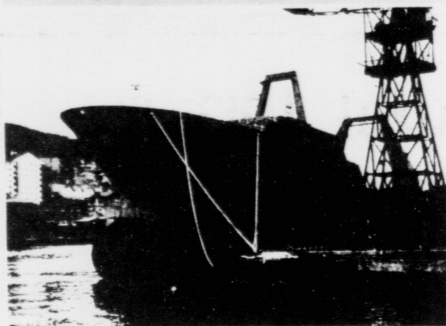
«Best wishes on your 70th birthday. We demand your unconditional release.»

LFÚ og MFS
unions of faroeese students

Tækk fyri.

Kjølbroy endurnýggjar fjarfiskiflota sín

Two more for Faroe



The hull of the Sundaberg is seen here soon after delivery to Mjøllem & Karlsen in Bergen. Construction of the hull was subcontracted to FEAB Marstrandværken.

THE next fishing vessel deliveries from Norway's Mjøllem & Karlsen shipyard will be two combined saltfish and fillet factory freezer trawlers for the J. F. Kjølbroy of Klaksvík, Faroe Islands.

Deliveries of these sister ships, which will cost about 18 million each, is scheduled for October 1988 and February 1989. The first vessel to be delivered, the Sundaberg, will replace the FK trawler of the same name which went aground off northern Norway a few months ago.

Each of the new trawlers will have a length overall of 209.76 ft (64.5 m).

beam of 45.26 ft (13.8 m) and will have accommodation for 38 persons. Propulsion will be provided by a Wichman 4000 hp diesel engine while the winch package will be by Høydahl & Bratt, Ltd.

Main area of operation for these Faroeese factory trawlers will be in the Barents Sea, around Walbard and Jan Mayen. Cod and haddock will be two of the primary target species.

Mjøllem & Karlsen is negotiating with other clients for repeat orders on the same concept, which was developed in co-operation with FK by Skipssteknik of Alesund, Norway.

Hóast fiskiskapurin eyst-anfyri er slakur fyri tíðina, so verður ikki drálað við byggingini av tveimum nýggjum trolarum til P. F. J. F. Kjølbroy í Klaksvík.

Sambært fiskivinnublaðnum «Fishing News International» verða skipini latin eigarunum ávíkavíst í oktober í ár og februar næsta ár.

Talan er um tvey systurskip, tveir kombineraðar saltfiska- og flakatrolarar. Teir kosta millum 80 og 90 mill. kr. hvør. Skrokkurin til tann eina av trolarunum kom herfyri til skipasmíðjuna Mjøllem & Karlsen frá FEAB Marstrandskipasmíðjuni. Hann hevur longu fingið navn við Sundaberg og skal koma istaðin fyri gamla Sundaberg, sum herfyri rendi á land í Noregi og gjørdist vrak.

Nýggju trolararnir verða 67 m langir og 13,8 m breiðir. Pláss verður fyri eini manning upp á 38. Skipini verða útgjörð við eini Wichman 4.000 hesta maskinu.

jan

Sleppið Glyvursnesætlanini

Tað fer næstan ikki at vera livandi í Havn fyri óljóði, um flogvøllur kemur á Glyvursnesi.

Burtursæð frá, at hetta er ein púra óneyðug fløga, ið vit ikki hava ráð til, so er tað tan ræðuligi gangurin, hitt ótolandi óljóðið frá flogfærunum, fleiri ferðir um dagin, hin altavgerandi grundin fyri, at vit ikki skulu hava henda flogvøll.

Í nógvum býum og høvuðsstaðum eru íbúgvarnir ræðuliga plágaðir av gangi frá flogfærunum.

Føroyar eru ikki Ongland, Italia ella Frakland. — Føroyar við okkara 48.000 íbúgvum, verða aldri stórri í vidd.

Tí er verandi vøllur nóg stórur. Vit hava yvirhøvur ikki brúk fyri einum dýrum, óneyðugum, altjóða flogvølli, einum slíkum prestisjuprosjekti.

Tað er skeiv framferð, at Havnar kommunu nýtir 5 miljónir til kanningar.

Hatta er landsmál.

Poul Michelsen er ein góður borgarstjóri fyri Havnar kommunu, men í

Glyvursnesætlanini hevur hann prioriterað skeivt. Poul sigur at nýta tíð og kreftir sínar til skilagóð kommunal mál, og slík eru jú nóg: íbúðarblokkar, grundtæki, bátabrúgvur o.s.fr.

Nú er flogfær niðurdottir í Særvágsfirði, 4 fólk doyðu. Henda vanlukka var eitt syrgiligt, hendiligt óhapp, ið kann henda hvar sum helst.

Palli

Ja! Eg gerist haldari av Tíðindablaðnum Sosialinum og fái blaðið 3 ferðir um vikuna.

Haldaragjaldið fyri ársfjórðingin er kr. 135,-. Haldarar úttanlands gjalda kr. 160,-/ársfr. Góldið verður ongantið fyri fleiri bløð enn tey, ið eftir eru at koma í einum ársfjórðingi.

Navn: _____

Bústaður: _____

Kannað posthusinum _____

Opstøð
SOCIALURINN
møddur
postgjaldit

sosialurinn

Box 76
110 Tórshavn